

тъ сѫ толкози обычали и еще обычатъ. Вый теглите тѣзи ужасны мжки по слѣдствиѣ на тѣхната любовь къмъ васъ. Този, който не е осѣщалъ своята слабость и силата на своитѣ страсти, не е никакъ еще мждъръ; защото той не познава еще себеси, той не знае да са не довѣрява на себеси. Боговетъ ви водихъ за ржка доро до устата на бездната, за да ви покажѫтъ сичката нейна дълбочина, но безъ да ви оставиѫтъ да паднете въ нея. Разумѣйте сега туй което вий никога не быхте разумѣли ако не бѣхте го самы испитали. Говорило ви са е за измамытѣ на Купидона, който ласкае за да погуби, и който подъ видимата сладост крие найужаснѣтѣ горчевини. Сега доде туй дѣте пълно отъ любезноти, между смѣховетѣ, игрятѣ и прелестытѣ. Вый го видѣхте: то ви похити сърцето, и вий осѣтихте удоволствиѣ да го оставите да го похити. Вый търсяхте предлогъ да не познавате раната на вашето сърце; вий търсяхте да ма измамите и да облѣжите самаго себеси; вий са нищо не бояхте. Ето плодътъ на вашата суетностъ: сега искате смърть, и тя е едничката надѣжда която ви остава. Богынята омаяна прилича на адска фурія; Евхариса гори отъ огньнъ полютъ отъ сичкытѣ мжки на смъртъта; сичкытѣ тѣзи ревниви нимфи готовы сѫ да са издержатъ една друга: ето работытѣ на пагубнаго Купидона който са показва толкози кротъкъ! Възвърнете си сичкото дързновеніе. Колко ви обычать боговетъ, като ви отварятъ единъ толкози хубавъ путь за да избѣгнете Купидона и да видите пакъ своето любезно отечество! Сама Калипса е принудена да ви испади. Корабътъ е съвършенно готовъ: какво са маймы че не оставямы този островъ въ който неможе да обитава добродѣтельта?“

Като говорящие тѣзи думы, Менторъ го олуви за ржката и го водящие съ себеси къмъ брѣга. Телемахъ едва пристигаше и все са озъртапше назадъ. Той гледаше Евхариса която са отдалечаваше отъ него. Като не можаше да види лицето ѝ, той гледаше оплетенитѣ ѝ прекрасни косы, вълнуемата ѝ одежда и благородная ѝ вървѣжъ. Той пожелаваше да може да цалуне слѣдитѣ на нейнитѣ стѣшки. Даже когато я изгуби изъ видъ той еще са услушваше, като си въобразяваше че